

Wikipedia, la enciclopedia libre (на испанском языке) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://es.wikipedia.org> (дата обращения: 31.01.2012).

ЛЕКСЕМА «ПАФОС»: РАЗВИТИЕ НЕГАТИВНО-ОЦЕНОЧНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Е.К. Плеханова

*Научный руководитель: Н.Н. Попкова,
кандидат филологических наук, доцент (УрФУ)*

В ситуации последних десятилетий активно фиксируется недоверие говорящих к словам и темам высокого регистра. Думается, это связано с общественно-политической ситуацией этих лет: разрушение действующей идеологии, главным свойством которой было обращение к высоким темам и словам (ср. «советская риторика»), вызвало недоверие и неприязнь к текстам, в стилистическом облике которых «сквозил» дух этой риторики. Поэтому сейчас мы наблюдаем мощные языковые процессы, направленные на снижение возвышенного [Мокиенко 2003].

Развитие недоверия к высоким словам тесно связано с общим процессом актуализации лексики. Об актуальности определенных групп лексики и отдельных лексем в какой-либо период говорят многие ученые [Купина, Вепрева 2005; 2006; 2007], понимая под актуализацией активные семантические преобразования, такие как расширение сочетаемости и изменение характера лексемы, образование новых значений слов, изменение значений в связи с идеологической переориентацией [Скляревская 2001].

Лексема «пафос» попадает в ряд лексем, подвергнувшихся актуализации. Рассмотрим некоторые семантические сдвиги в значении лексемы «пафос», которые произошли в последние десятилетия (1989-2011 гг.). В качестве материала нами привлечены федеральные и региональные СМИ, которые хранятся в полнотекстовой базе информационного агентства «Интегрум-техно» («Огонек», «Коммерсантъ», «Автопилот», «Московские новости», «Независимая газета», «Афиша», «Известия», «Бизнес», «Вечерняя Москва» и т.д.). Общее количество таких контекстов – около сорока тысяч.

Наша гипотеза состоит в том, что лексема «пафос» в последние десятилетия развивает новое, негативно-оценочное значение. Причины этого, мы полагаем, экстралингвистические: они связаны с изменениями в социальном настрое общества, в частности – в неприятии говорящими лживых текстов советской пропаганды, часто наполненных пафосом. Анализ толковых словарей помог нам выстроить схему значения слова.

Для выявления схемы значений мы использовали методику компонентного анализа, разработанную Э.В. Кузнецовой [Кузнецова 1982: 35–40]. В работе было задействовано девять толковых словарей: СК 2001; СЛ 2006; ТСУ 1996 и 2000; МАС 1985; СОШ 2009; СШ 2009, «Большой толковый словарь» 2002; «Русский толковый словарь» 2007; Самым частотным определением оказалось следующее: **Пафос** (книжн.). *Воодушевление, подъем, энтузиазм* [СОШ 2009: 496]. Для уточнения значения были задействованы другие словари разных типов: словари синонимов, антонимов, фразеологизмов. В результате исследования мы составили рабочее словарное определение лексемы «пафос»: *состояние подъема, характеризующееся воодушевлением, увлеченностью чем-либо.*

Стоит особо отметить, что ни в одном из исследованных словарей у лексемы «пафос» не фиксируется негативное значение, дается только нейтральная дефиниция. Это явление представляет вновь возникшую в последние десятилетия лексикографическую проблему своевременного отражения изменений в лексике. Так, если в 1960–70-е гг. выпускались сборники, фиксирующие новые слова и значения (ср. «Новые слова и значения (по материалам прессы и литературы 60-х годов)». М., 1973; серия «Новое в русской лексике. Словарные материалы – 78, 79, 80». М. : Русский язык, 1981, 1982), то в последние два десятилетия некоторые изменения в лексическом составе и значениях слов фиксирует только словарь Т.Н. Буцевой «Новые слова и значения. Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 1990-х годов XX века : в 2 т.». Тем не менее, стоит отметить, что этот словарь также не дает дефиницию изучаемой нами лексеме.

Для исследования контекстного значения лексемы мы обратились к анализу печатных источников по базе данных информационного агентства Интегрум-техно. Так, мы выделили контексты, которые фиксируют актуализацию в сознании говорящих показного, лживого, скучного значения лексемы как свойства текста или речи. Остановимся на некоторых группах значений подробнее.

Контексты первой группы показывают, что пафос воспринимается как свойство текста, граничащее с лицемерием и лживостью (ср. *лживый* – содержащий ложь, обман, выражающий неискренность [СОШ 2009]). Таким образом, говорящие высказывают недоверие к пафосу, так как лицемерие и ложь неприятны им. Пафос осмысливается также как нечто наносное, поверхностное, наигранное, показное, не имеющее под собой чего-то серьезного и глубокого. Часто конкретные оценки входят в состав словосочетаний с лексемой «пафос».

Сбой произошел лишь однажды: когда Бизонцетти пере шел с allegro и allegro vivace на adagio, уточненность Семионовой вдруг обернулась ложным пафосом. (Ведомости; 31.01.2011)

Мне непонятен лицемерный пафос тех, кто говорит о том, что, мол, ах, как можно, человек ушел, еще не просохли слезы родни. (Республика Татарстан: 20.03.2010)

Двадцатипятилетняя девушка говорит вполне серьезно, без показного пафоса. (Vladivostok News; 07.03.2011)

Никого наносного пафоса, свойственного многим дамам «высшего света», не было вовсе. (Городской курьер (online), г. Саров: 05.01.2011)

И нет в его словах никакого артистически наигранного пафоса, а есть просто не проходящее восхищение покоем и уютом. (Коммуна, г. Воронеж; 06.01.2011)

В дутом пафосе так называемого синтеза искусств. (Журнал Огонек, г. Москва; 11.03.1989)

В них нет официоза и наносного пафоса. (Приамурские ведомости, г. Хабаровск; 23.02.2011)

В контекстах второй группы пафос осмысляется как тяжелое и раздражающее свойство чего-либо (ср. *раздражение* – вызванное чем-н. состояние досады, недовольства [СОШ 2009]). Здесь пафос, осмысляемый как нечто неприятное участникам коммуникации, «заражает» собой не только текст, но и всю ситуацию общения.

К чему этот надрывный пафос, эта истерическая взвинченность? (Независимая газета, г. Москва; 07.04.1993)

Какой-то натужный пафос там, где его нет и не может быть. (Вечерний клуб; 04.12.1997)

Этот рассказ мне потребовался для того, чтобы вы поняли весь тяжелый пафос и глубинный смысл произошедшего в субботу утром. (Спорт-экспресс; 31.01.2011)

И целый Сибирский федеральный университет (который, несмотря на скуловоротный пафос и много шума, – пока что ничего, то есть собой ничего особенно не представляет). (Вечерний Красноярск; 26.01.2011)

Фильм авторов «Птиц», поражающий качеством подводных съемок, но раздражающий пафосом и бестолковостью. (Афиша; 03.09.2010)

К тому же навис некий досадный пафос. (Новая Сибирь; 29.10.2009)

А мне пафос глубоко отвратителен. (Независимая газета; 01.12.1995)

Следующая группа значений показывает, что пафос воспринимается говорящими как нечто уже изрядно надоевшее, ненужное и скучное (ср. *скучный* – наводящий скуку, невеселый [СОШ 2009]). Как точно фиксирует говорящий в одном из контекстов, «герои, мораль и пафос – все это уже где-то было», – в этом случае, думается, он соотносит между собой понятия, бывшие чрезмерно актуальными в советское время. О негативном значении лексемы «пафос» свидетельствуют такие единицы, как «унылый», «казенный».

Из-за занудного пафоса закадровых комментариев (что-то про океан, улыбающийся небесам)... (Афиша; 03.09.2010)

С изезженным пафосом рассказав, как героически КПРФ борется с преступным режимом Путина. (Областные вести, г. Волгоград; 06.12.2002)

А вот от излишнего пафоса депутаты мужественно удержались.

(Коммерсантъ-Власть; 31.01.2011)

Отресненные, унылые глыбы пафоса. (Итоги; 24.01.2011)

История, герои, мораль и пафос – все это уже где-то было, все предсказуемо до скуки. (МК в Питерс, г. Санкт-Петербург; 26.01.2011)

Пафос – это апофеоз неразалекухи. (Аргументы и Факты; 25.08.2010)

Без ненужного «праздничного пафоса» нужно признать: это по-прежнему одна из лучших частей нынешнего Западного военного округа. (Ежедневные новости – Подмосковье; 22.02.2011)

Без лишнего пафоса и эмоций. (Независимая газета; 17.02.2011)

В контекстах четвертой группы выделяется такой компонент значения, как чрезмерное (ср. *чрезмерный* – слишком большой, превосходящий всякую меру [СОШ 2009]). Представляется, что пафос как качество речи и текста – величина, поддающаяся измерению. Говорящие определяют меру пафоса всегда выше нормы: сам пафос предстает как нечто, превышающее норму. Он выступает здесь в качестве ненужного отягощения ситуации, превышения ее значимости.

У Спилберга это смешное действие было обставлено с немалым пафосом, который просто напрашивался на пародию. (Коммерсантъ-Приложение; 28.01.2011)

За всю свою уже немалую судебную практику бОльшего облака пафоса, чем у судей московского арбитража, я не встречал больше нигде. (Компания; 31.01.2011)

Сказано сильно, однако Горланова не была бы собой, если бы не ощущала некоторую чрезмерность пафоса, пронизывающего мысли героини. (Звезда, г. Пермь; 21.01.2011)

Впрочем, процесс подачи этой утки к столу обставлен с непропорциональным пафосом. (Новая новгородская газета, г. Великий Новгород; 05.01.2011)

Хотя, конечно, с пафосом порой перегибают палку. (Смена, г. Санкт-Петербург; 31.01.2011)

За что ни возьмутся – выходит бессюжетница, бессвязность и категорический переизбыток пафоса... (Афиша; 13.09.2004)

Все, чем прославились U2 – вселенские амбиции, безмерный пафос, братания с президентами, генсеками и римскими папами... (Афиша; 20.08.2010)

Часто говорят, что у готов зашкаливает показатель пафоса и эгоизма. (Молодежь Татарстана, г. Казань; 27.01.2011)

В фильме «Трон: наследие» бешеный пафос уравнивается несуразностями в жанре «нарочно не придумаешь». (Нижегородские новости; 26.01.2011)

Соответственно, определяя пафос как нечто выше нормы, говорящие стремятся «снизить» пафос или вообще отказаться от него. Если пафос исчезает из ситуации – ситуация начинает осмысляться как более искренняя, уютная, не подверженная «речам» и «громким словам», которые, также как и пафос, тоже осознаются как неуместные и громоздкие.

Меньше пафоса и страданий, поменьше штампов и заезженных до скрипа оборотов, хватит грусти. (Завтра; 12.01.2011)

Давайте понизим пафос – самой литературе как нерушимому корпусу произведений от этого большого ущерба нет. (Арион; 15.04.2010)

Я это говорю без всякого пафоса. (Информ Плюс, г. Кызыл; 09.02.2011)

Кроме того, мы зафиксировали ряд контекстов, где представлена языковая рефлексия [Вепрева 2002] по поводу лексемы «пафос». Осознавая его как нечто лишнее, носители языка чувствуют вину за использование этого слова. Пафос придает речи говорящих возвышенный оттенок, и они это понимают – нередко, как можно отметить в приведенных нами контекстах, говорящие используют лексику высокого стиля (*мать* (высок.), *карающий* (устар., высок.) *меч*, *духовный оплот* (высок.) и т.д.) и чувствуют эффект, ею производимый. Они осознают эту лексику как пафосную, но, тем не менее, не могут подобрать нейтральных слов.

Большую часть из найденных нами высказываний занимают контексты, в которых носители языка извиняются за пафос.

Извините за пафос, это и мать, а матерями не торгуют. (Вечерняя Рязань; 14.02.2008)

Карающий меч закона (уж извините за пафос) чуть раньше или чуть позже дотянется до очередной головы гидры и без сомнений отрубит ее. (Встреча; 07.08.2008)

Просто мне очень хотелось бы (корю себя за пафос) сохранить представление об этом духовном оплоте нашей революции «заповедным» для себя и других «мемориалом» единству всех демократов в России. (Богатей; 27.08.2009)

Нами зафиксировано только два случая, показывающих какое-либо отношение собственно к слову «пафос». Как мы видим из приведенных контекстов, носители языка не только извиняются за пафос, но и демонстрируют отношение к самому слову, и это отношение очевидно негативное. Слово *неприятно* и даже *ненавистно* носителю языка. Особенно интересен контекст, где подчеркивается, что лексема «пафос» не просто неприятна, но – негативна для русского уха. Думается, это связано с культурной чертой: искренность и исповедальность ценится больше, чем лживость с целью казаться лучше, чем есть на самом деле.

Геройство, пафос, удаль, мораль, гигиеничность, нравственность, умиление и азарт – ненавистные для меня слова. (Крестьянин, г. Ростов-на-Дону; 12.01.2011)

Русскому чувству, кстати, претит не только пафос как состояние – ему само слово неприятно! Для русского уха «пафос» звучит с очевидным негативным оттенком. (Север (журнал), г. Мезень; 19.01.2011)

Лексема *пафос*, как демонстрируют приведенные примеры, получает негативные коннотации за счет контекстных партнеров и, как следствие, развивает новое, негативно-оценочное значение. Представляется, что этот процесс обусловлен вымыванием лексики высокого регистра, которое наблюдается в последнее время во многих публицистических и культурологических текстах. Думается, это связано в свою очередь со сменой исторической (и социальной) ситуации. Идеология, существующая

в СССР, выдвигала изначально высокие темы (долг, служение стране и т.д.), и, соответственно, «говорила» лексикой высокого стиля. После перестройки и советская идеология, и риторика разрушились. Ценность понятий и тем, выдвигаемых ранее, потерялась, значимость – перестала осознаваться. Высокая лексика осмысливается носителями языка в данном случае как лексика, потенциально способная исказить, усложнить, сделать искусственным и ненастоящим общение людей, стремящихся к искренности и честности.

Список литературы

- Александрова З.Е.* Словарь синонимов русского языка : практический справочник: около 11 000 синоним. рядов / З.Е. Александрова. – 11-е изд., перераб. и доп. – М. : Русский язык, 2001. – 568 с.
- Большой словарь русского языка. – 5-е изд., стереотип. – М. : Дрофа: Русский язык, 2002. – 627 с.
- Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб. : Юрифт. 2001. – 1535 с.
- Вальтер Х.* Толковый словарь русского школьного и студенческого жаргона : ок. 5000 слов и выражений / Х. Вальтер, В.М. Мокиенко, Т.Г. Никитина. – М. : Астрель, 2005. – 363 с.
- Вепрева И.Т.* Актуальное слово дня: гламур / Н.А. Купина, И.Т. Вепрева // Русский язык за рубежом. – 2006. – № 4. – С. 104-106.
- Вепрева И.Т.* Актуальное слово дня: перезагрузка / Н.А. Купина, И.Т. Вепрева // Русский язык за рубежом. – 2009. – № 3. – С. 119-122.
- Вепрева И.Т.* Языковая рефлексия в постсоветскую эпоху / И.Т. Вепрева. – Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2002. – 380 с.
- Жуков В.П.* Толковый словарь фразеологических синонимов русского языка : ок. 5000 фразеолог. единиц; ок. 730 синоним. рядов / В.П. Жуков, М.И. Сидоренко, В.Т. Шкляров; под ред В.П. Жукова. – 2-е изд., стер. – М. : ООО «Изд-во Астрель»; ООО «Изд-во АСТ», 2005. – 443 с.
- Крысин Л.П.* Толковый словарь иностранных слов / Л.П. Крысин. – М. : Эксмо. 2008. – 864 с.
- Кузнецова Э.В.* Лексикология русского языка : учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Высш. шк., 1989. – 216 с.
- Лопатин В.В.* Русский толковый словарь / В.В. Лопатин, Л.Е. Лопатина. – М. : Изд-во Эксмо, 2006. – 928 с.
- Матвеева Т.В.* Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика / Т.В. Матвеева. – М. : Флинта, 2003. – 432 с.
- Мокиенко В.М.* Депатетизация патетизмов в современном тексте // Современные языковые процессы : межвуз. сб. – СПб., 2003. – С. 55-69.
- Новое в русской лексике. Словарные материалы – 78, 79, 80. – М. : Русский язык, 1981. – 261 с.
- Новое в русской лексике. Словарные материалы – 78, 79, 80. – М. : Русский язык, 1982. – 318 с.
- Новые слова и значения : словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов. – М. : Советская энциклопедия, 1973. – 543 с.
- Новые слова и значения : словарь-справочник по материалам прессы и

литературы 1990-х годов XX века : в 2 т. / сост. Т.Н. Буцева, Е.А. Леванов, Ю.Ф. Денисенко, Н.Г. Стунова, Н.А. Козулина, С.Л. Голобоблева, отв. ред. Т.Н. Буцева: ин-т лингвистических исследований РАН. – СПб. : Дмитрий Буланин, 2009. – 816 с.

Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М. : Азбуковник, 2009. – 944 с.

Скляревская Г.Н. Слово в меняющемся мире: русский язык начала XXI столетия: состояние, проблемы, перспективы / Г.Н. Скляревская // Исследования по славянским языкам. – № 6. – Сеул, 2001. – С. 177-202.

Скляревская Г.Н. Состояние современного русского языка. Взгляд лексикографа / Г.Н. Скляревская // Русский язык и современность. Проблемы и перспективы развития русистики : доклады всесоюз. науч. конф. (Москва, 20-30 мая 1991 г.). – М., 1991. – С. 252-264.

Словарь русского языка : в 4-х томах / под ред. А.П. Евгеньевой. – М., 1985-1988.

Словарь синонимов и антонимов / сост. О.А. Михайлова. – Екатеринбург : У-Фактория, 2004. – 512 с.

Словарь синонимов русского языка / ИЛИ РАН ; под ред. А.П. Евгеньевой. – М. : ООО «Издательство Астрель»; ООО «Издательство АСТ», 2004. – 648 с.

Толковый словарь русского языка / под ред. Д.Н. Ушакова. – Т. 3. – М. : АСТ. 2000. – 720 с.

Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / отв. ред. Н.Ю. Шведова. – М. : Азбуковник, 2007. – 1175 с.

Список используемых сокращений

ТСУ – Толковый словарь русского языка : в 4-х т. / под ред. проф. Д.Н. Ушакова. – М., 1935-1940.

СШ – Толковый словарь русского языка с включением сведений о происхождении слов / отв. ред. Н.Ю. Шведова. – М. : Азбуковник, 2007. – 1175 с.

СОШ – Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова. – М. : Азбуковник, 2009. – 944 с.

СК – Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С.А. Кузнецов. – СПб. : Юринт, 2001. – 1535 с.

МАС – Словарь русского языка : в 4-х томах / под ред. А.П. Евгеньевой. – М., 1985-1988.

СЛ – *Лопатин В.В.* Русский толковый словарь / В.В. Лопатин, Л.Е. Лопатина. – М. : Изд-во Эксмо, 2006. – 928 с.

ПРОБЛЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ КОНЦЕПТА В СОВРЕМЕННОЙ ГУМАНИТАРНОЙ НАУКЕ

А.Ю. Петка

*Научный руководитель: Э.В. Булатова,
кандидат филологических наук, доцент (УрФУ)*

Термин «концепт» для отечественной лингвистики относительно нов. По словам Р.М. Фрумкиной, «еще в 1974 году он воспринимался как